Always there to help you

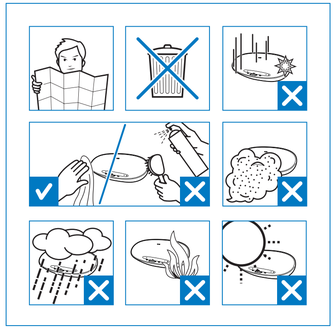
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DS8400/10

Question? Contact Philips

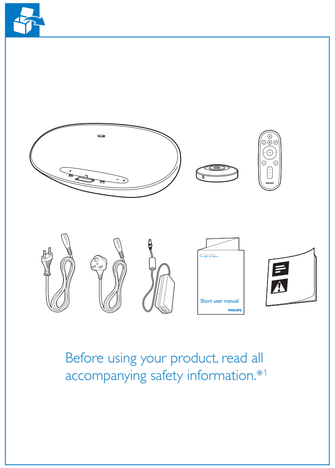
EN	Short User Manual	IT	Manuale dell'utente breve
CS	Krátká uživatelská příručka	NL	Korte gebruikershandleiding
DA	Kort brugervejledning	PL	Krótka instrukcja obsługi
DE	Kurzanleitung	PT	Manual do utilizador resumido
EL	Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης	RU	Краткое руководство пользователя
ES	Manual de usuario corto	SK	Stručný návod na používanie
FI	Lyhyt käyttöopas	SV	Kortfattad användarhandbok
FR	Bref mode d'emploi	KK	Қысқаша жазылған нұсқаулық
HU	Rövid használati útmutató		

PHILIPS

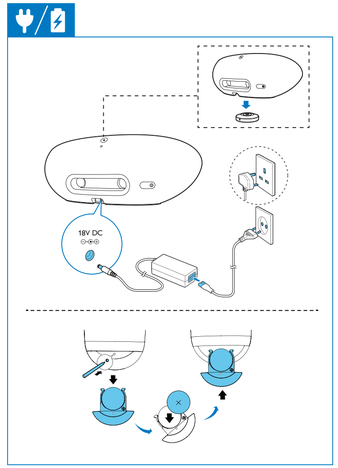


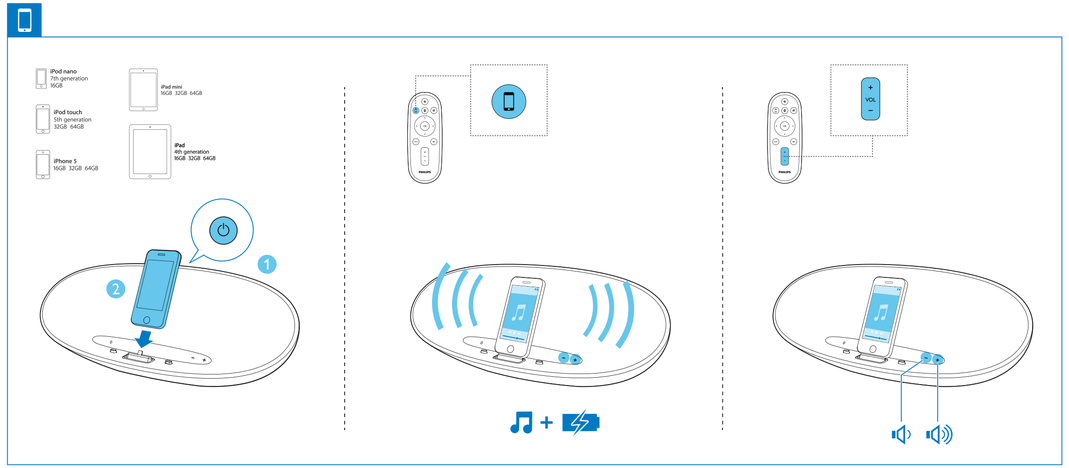
Specifications are subject to change without notice.
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

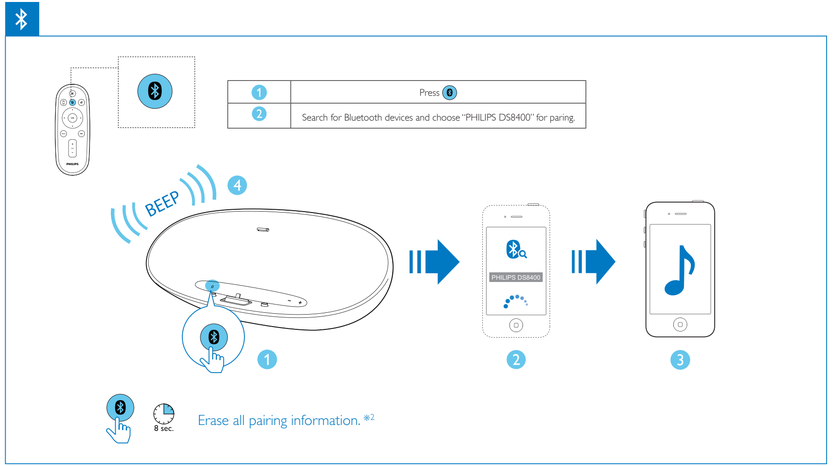
DS8400_10_short UM_V1.0



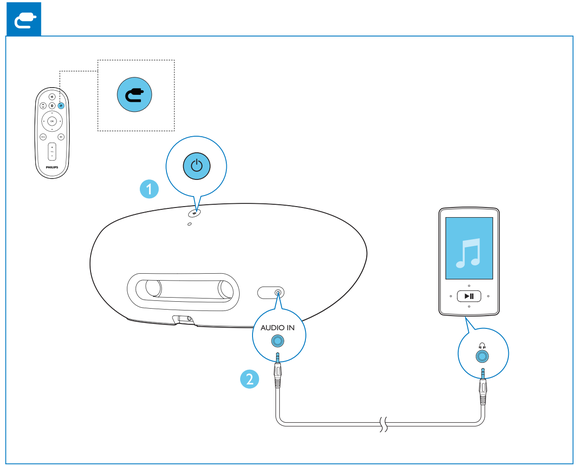
Before using your product, read all accompanying safety information.*1

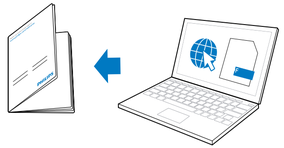






Erase all pairing information. *2





To get the detailed instructions for use, visit www.philips.com/support.*4

English

*1 Before using your product, read all accompanying safety information.
*2 Erase all pairing information.
*3 To get the detailed instructions for use, visit www.philips.com/support.
1 Press
2 Search for Bluetooth devices and choose "PHILIPS DS8400" for paring.

Specifications

Amplifier	
Rated Output Power	2X15 W RMS
Signal to Noise Ratio	65 dBA
Audio-in Link	0.6 V RMS 10 kohm
General information	
AC power (power adaptor)	OH-1065A1803500U2 Input: 100-240V~, 50/60Hz, 1.5A MAX; Output: 18V ⎓ 3.5A;
Operation Power Consumption	<60W
ECO Standby Power Consumption	<0.5W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	443.9 x 166.7 x 180.3mm
-Charge base (Diameter x Height)	96.3 x 19.5mm
Weight- Main Unit	2.22 kg
Bluetooth	
Frequency band	2.4000 GHz - 2.4835 GHz ISM Band
Range	8 meters(free space)
Standard	Bluetooth 2.1 + EDR

Čeština

*1 Před použitím výrobku si přečtěte přibalené bezpečnostní informace.
*2 Odstraňte veškeré informace o párování.
*3 Chcete-li získat podrobný návod k použití, navštivte webové stránky www.philips.com/support.
1 Stiskněte možnost
2 Vyhledejte zařízení Bluetooth a vyberte položku „PHILIPS DS8400" pro párování.

Vlastnosti

Zesilovač	
Jmenovitý výstupní výkon	2 x 15W RMS
Odstup signál/šum	65 dBA
Audio-in Link	0,6 V RMS 10 kOhmů
Obecné informace	
Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér)	OH-1065A1803500U2 Vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A MAX; Výstup: 18 V ⎓, 3,5 A;
Spotřeba elektrické energie při provozu	<60 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu ECO	<0,5 W
Rozměry	
- Hlavní jednotka (Š x V x H)	443,9 x 166,7 x 180,3 mm
- Nabíjecí základna (průměr x výška)	96,3 x 19,5 mm
Hmotnost– Hlavní jednotka	2,22 kg
Bluetooth	
Frekvenční pásmo	2,4000–2,4835 GHz ISM Band
Dosah	8 metrů (volný prostor)
Standardní	Bluetooth 2.1 + EDR

Dansk

*1 Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.
*2 Slet alle parringsoplysninger.
*3 Du kan finde en detaljeret brugervejledning på www.philips.com/support.
1 Tryk på
2 Søg efter Bluetooth-enheder, og vælg "PHILIPS DS8400" til parring.

Specifications

Forstærker	
Vurderet effekt	2 X 15 W RMS
Signal-/støjforhold	65 dBA
Lydindgangs-link	0,6 V RMS 10 kohm
Generelle oplysninger	
Vekselstrøm (lysnetadapter)	OH-1065A1803500U2 Indgang: 100-240 V~, 50/60 Hz, maks. 1.5 A; Udgang: 18 V ⎓ 3.5 A;
Strømforbrug ved drift	< 60 W
Strømforbrug ved Eco-standby	<0.5 W
Mål	
- Hovedenhed (B x H x D)	443,9 x 166,7 x 180,3 mm
- Opladerbase (diameter x højde)	96,3 x 19,5 mm
Vægt- Hovedenhed	2,22 kg
Bluetooth	
Frekvensbånd	2,4000 GHz - 2,4835 GHz ISM-bånd
Område	8 meter (i fri luft)
Standard	Bluetooth 2.1+ EDR

Deutsch

*1 Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.
*2 Löschen Sie alle Koppelungsinformationen.
*3 Ausführliche Anweisungen zum Gebrauch erhalten Sie auf www.philips.com/support.

1 Drücken Sie ⏻.
2 Suchen Sie nach Bluetooth-Geräten, und wählen Sie "PHILIPS DS8400" für die Kopplung aus.

Technische Daten

Verstärker	
Ausgangsleistung	2 x 15 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	65 dBA
Audio-In-Verbindung	0,6 V RMS 10 Kiloohm
Allgemeine Informationen	
Netzteil (Netzadapter)	OH-1065A1803500U2 Eingangsleistung: 100 – 240V~, 50/60 Hz; max 1,5 A Ausgangsleistung: 18 V ⎓ ; 3,5 A
Betriebs-Stromverbrauch	< 60 W
ECO-Standby-Stromverbrauch	< 0,5 W
Abmessungen - Hauptgerät (B x H x T) - Ladestation (Durchmesser x Höhe)	 443,9 x 166,7 x 180,3 mm 96,3 x 19,5 mm
Gewicht- Hauptgerät	2,22 kg
Bluetooth	
Frequenzband	2.4000 GHz bis 2.4835 GHz (Band ISM)
Reichweite	8 Meter (freier Raum)
Standard	Bluetooth-Version: 2.1 + EDR

Español

*1 Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.
*2 Borre toda la información de emparejamiento.
*3 Para obtener instrucciones detalladas para su uso, visite www.philips.com/support.

1 Pulse ⏻.
2 Busque los dispositivos Bluetooth y seleccione "PHILIPS DS8400" para el emparejamiento.

Especificaciones

Amplificador	
Potencia de salida	2 x 15 W RMS
Relación señal/ruido	65 dBA
Conexión de entrada de audio	0,6 V RMS 10 kohmios
Información general	
Alimentación de CA (adaptador de corriente)	OH-1065A1803500U2 Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A máximo; Salida: 18 V ⎓ 3,5 A
Consumo de energía en funcionamiento	< 60 W
Consumo en modo de espera de bajo consumo	<0,5 W
Dimensiones - Unidad principal (ancho x alto x profundo) -Base de carga (diámetro x altura)	 443,9 x 166,7 x 180,3 mm 96,3 x 19,5 mm
Peso - Unidad principal	2,22 kg
Bluetooth	
Banda de frecuencia	Banda ISM de 2.4000 GHz - 2.4835 GHz
Alcance	8 metros (espacio libre)
Estándar	Bluetooth 2.1 + EDR

Français

*1 Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.
*2 Effacez toutes les informations de couplage.
*3 Pour obtenir les instructions d'utilisation détaillées, rendez-vous sur www.philips.com/support.

1 Appuyez sur ⏻.
2 Recherchez des périphériques Bluetooth et sélectionnez « Philips DS8400 » pour le couplage.

Spécifications

Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	2 x 15 W RMS
Rapport signal/bruit	65 dBA
Audio-in Link	0,6 V RMS 10 kohm
Informations générales	
Alimentation CA (adaptateur secteur)	OH-1065A1803500U2 Entrée : 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A max ; Sortie : 18 V ⎓ 3,5 A ;
Consommation électrique en mode de fonctionnement	< 60 W
Consommation électrique en mode veille Éco	<0,5 W
Dimensions - Unité principale (l x H x P) - Base de recharge (diamètre x hauteur)	 443,9 x 166,7 x 180,3mm 96,3 x 19,5 mm
Poids - Unité principale	2,22 kg
Bluetooth	
Fréquence de transmission	Bande ISM 2,4000 GHz - 2,4835 GHz
Portée	8 mètres (sans obstacle)
Standard	Version Bluetooth 2.1 + EDR

Italiano

*1 Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.
*2 Cancellare tutte le informazioni di associazione.
*3 Per istruzioni dettagliate sull'utilizzo, visitare il sito Web www.philips.com/support.

1 Premere ⏻.
2 Cercare i dispositivi Bluetooth e scegliere "Philips DS8400" per l'associazione.

Specifiche

Amplificatore	
Potenza nominale in uscita	2 x 15 W RMS
Rapporto segnale/rumore	65 dBA
Collegamento di ingresso audio	0,6 V RMS 10 kohm
Informazioni generali	
Alimentazione CA (adattatore di alimentazione)	OH-1065A1803500U2 Ingresso: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A max Uscita: 18 V ⎓ 3,5 A;
Consumo energetico durante il funzionamento	< 60 W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	< 0,5 W
Dimensioni (l×a×p) - Unità principale (L x A x P) -Base di ricarica (diametro x altezza)	 443,9 x 166,7 x 180,3 mm 96,3 x 19,5mm
Peso - Unità principale	2,22 kg
Bluetooth	
Banda di frequenza	Banda ISM 2,4000 GHz - 2,4835 GHz
Portata	8 metri (in campo aperto)
Standard	Bluetooth: 2.1 + EDR

Polski

*1 Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.
*2 Usuwanie wszystkich informacji o parowaniu.
*3 Aby uzyskać szczegółowe instrukcje na temat użytkowania produktu, wejdź na stronę www.philips.com/support.

1 Naciśnij przycisk ⏻
2 Aby dokonać parowania, wyszukaj urządzenia Bluetooth i wybierz nazwę „PHILIPS DS8400".

Dane techniczne

Wzmacniacz	
Zakres mocy wyjściowej	2 x 15 W RMS
Odstęp sygnału od szumu	65 dBA
Wejście Audio- in	0,6 V RMS, 10 kΩ
Informacje ogólne	
Zasilacz sieciowy	OH- 1065A1803500U2 Moc wejściowa:100–240V~, 50/ 60 Hz; 1,5 A maks; Moc wyjściowa: 18 V ⎓ 3,5 A;
Pobór mocy podczas pracy	< 60 W
Pobór mocy w trybie gotowości ECO Power	< 0,5 W
Wymiary - jednostka centralna (szer.x wys.x głęb.) - podstawa ładująca (średnica x wysokość)	 443,9 x 166,7 x 180,3 mm 96,3 x 19,5 mm
Waga - jednostka centralna	2,22 kg
Bluetooth	
Pasmo częstotliwości	2,4000 GHz– 2,4835 GHz, pasmo ISM
Zasięg	8 metrów (bez przeszkód)
Standard	Bluetooth 2.1 + EDR

Русский

*1 Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.
*2 Удаление информации о подключениях.
*3 Более подробные сведения см. на сайте www.philips.com/support.

1 Нажмите ⏻.
2 Выполните поиск Bluetooth-устройств и выберите "PHILIPS DS8400" для подключения.

Характеристики

Усилитель	
Номинальная выходная мощность	2x15 Вт (среднеквадратичная)
Отношение сигнал/шум	65 дБА
Подключение Audio-in	0,6 В (среднеквадр.) 10 кОм
Общая информация	
Адаптер переменного тока (адаптер питания)	OH-1065A1803500U2 Вход: 100-240 В ~ 50/60 Гц 1,5 А макс.; Выход: 18 В ⎓ 3,5 А;
Энергопотребление во время работы	<60 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания ECO	<0,5 Вт
Размеры - Основное устройство (Ш x В x Г) - Зарядная база (диаметр x высота)	 443,9 x 166,7 x 180,3 мм 96,3 x 19,5 мм
Вес - Основное устройство	2,22 кг
Bluetooth	
Диапазон частот	2,4000 ГГц - 2,4835 ГГц промышленный, научный и мед. диапазон
Радиус действия	8 метров (свободное пространство)
Стандартная	Bluetooth 2.1 + EDR

Svenska

*1 Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.
*2 Ta bort all ihopparningsinformation.
*3 Detaljerade instruktioner för användning finns på www.philips.com/support.

1 Tryck på ⏻.
2 Sök efter alla Bluetooth-enheter och välj "PHILIPS DS8400" för ihopparning.

Specifikationer

Förstärkare	
Nominell uteffekt	2 X 15 W RMS
Signal/brusförhållande	65 dBA
Audio-in Link	0,6 V RMS 10 kohm
Allmän information	
Nätström (nätadapter)	OH-1065A1803500U2 Ingång: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A MAX; Utgång: 18 V ⎓ 3,5 A;
Effektförbrukning vid användning	<60 W
Effektförbrukning i ECO Power-standbyläge	<0,5 W
Storlek - Huvudenhet (B x H x D) - Laddningsenhet (diameter x höjd)	 443,9 x 166,7 x 180,3 mm 96,3 x 19,5 mm
Vikt - Huvudenhet	 2,22 kg
Bluetooth	
Frekvensband	2,4000 GHz - 2,4835 GHz ISM-band
Sortiment	8 meter (ledigt utrymme)
Standard	Bluetooth: 2.1 + EDR

Ελληνικά

*1 Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.
*2 Διαγράψτε όλες τις πληροφορίες σύζευξης.
*3 Για να λάβετε τις λεπτομερείς οδηγίες χρήσης, επισκεφθείτε την τοποθεσία www.philips.com/support.

1 Πατήστε ⏻.
2 Αναζητήστε συσκευές Bluetooth και επιλέξτε τη "PHILIPS DS8400" για σύζευξη.

Προδιαγραφές

Ενισχυτής	
Ονομαστική ισχύς εξόδου	2X15 W RMS
Λόγος σήματος προς θόρυβο	65 dBA
Είσοδος ήχου	0,6 V RMS 10 kohm
Γενικές πληροφορίες	
Ρεύμα AC (τροφοδοτικό)	OH-1065A1803500U2 Είσοδος: 100-240V~, 50/60Hz, 1,5A MAX Έξοδος: 18V ⎓ 3,5A
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	<60W
Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής ECO Power	<0,5 W
Διαστάσεις – Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β) – Βάση φόρτισης (Διάμετρος x Ύψος)	 443,9 x 166,7 x 180,3 χιλ. 96,3 x 19,5 χιλ.
Βάρος - Κύρια μονάδα	2,22 κιλά
Bluetooth	
Ζώνη συχνότητας	Ζώνη ISM 2.4000 GHz - 2.4835 GHz
Εμβέλεια	8 μέτρα (ελεύθερου χώρου)
Πρότυπο	Έκδοση Bluetooth: 2.1+EDR

Suomi

*1 Lue kaikki turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.
*2 Poista kaikki parilitostiedot.
*3 Yksityiskohtaisia käyttöohjeita on osoitteessa www.philips.com/support.

1 Valitse ⏻.
2 Etsi Bluetooth-laitteita ja muodosta parilitos valitsemalla "PHILIPS DS8400".

Tekniset tiedot

Vahvistin	
Ilmoitettu lähtöteho	2 x 15 W RMS
Signaali–kohina-suhde	65 dBA
Äänitulolinkki	0,6 V RMS 10 kohmia
Yleistä	
Verkkovirta (verkkolaite)	OH-1065A1803500U2 Tulo: 100–240 V~, 50/60 Hz; 1,5 A MAX Lähtö: 18 V ⎓ 3,5 A;
Virrankulutus käytössä	<60 W
Virrankulutus ECO Power -valmiustilassa	<0,5 W
Mitat - Päälaite (L x K x S) - Latausteline (halkaisija x korkeus)	 443,9 x 166,7 x 180,3mm 96,3 x 19,5mm
Paino - Päälaite	2,22 kg
Bluetooth	
Taajuuskaista	2,4000–2,4835 GHz, ISM-kaista
Kantoalue	8 metriä (vapaa tila)
Vakio	Bluetooth 2.1 + EDR

Magyar

*1 A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.
*2 Az összes párba rendezési információ törlése.
*3 Részletes használati útmutatót a www.philips.com/support oldalon talál.

1 Nyomja le a ⏻ opciót.
2 Keressen Bluetooth eszközöket és válassza a "PHILIPS DS8400" lehetőséget a párba rendeléshez.

Termékjellemzők

Erősítő	
Névleges kimenő teljesítmény	2X15 W RMS
Jel-zaj arány	65 dBA
Audio-in csatlakozó	0,6 V RMS 10 kOhm
Általános információk	
Tápfeszültség (adapter)	OH-1065A1803500U2 Bemenet: 100–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Kimenet: 18 V ⎓ 3,5 A;
Teljesítményfelvétel	<60 W
Eco készenléti üzemmód teljesítményfelvétele	<0,5 W
Méretek - Főegység (Sz x Ma x Mé) -Töltőegység (átmérő x magasság)	 443,9 x 166,7 x 180,3 mm 96,3 x 19,5 mm
Tömeg - Főegység	2,22 kg
Bluetooth	
Frekvenciasáv	2,4000 GHz - 2,4835 GHz ISM Band
Hatótávolság	8 méter (szabad területen)
Standard	Bluetooth 2.1+EDR

Nederlands

*1 Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.
*2 Wis alle koppelingsgegevens.
*3 Ga voor gedetailleerde instructies over het gebruik naar www.philips.com/support.

1 Druk op ⏻.
2 Zoek naar Bluetooth-apparaten en kies 'PHILIPS DS8400' om het apparaat te koppelen.

Specificaties

Versterker	
Nominaal uitgangsvermogen	2 x 15 W RMS
Signaal-ruisverhouding	65 dBA
Audio-in-kabel	0,6 V RMS 10,000 ohm
Algemene informatie	
Netspanning (netspanningsadapter)	OH-1065A1803500U2 Invoer: 100 - 240 V, 50/60 Hz; max. 1,5 A Uitvoer: 18 V ⎓ 3,5 A;
Stroomverbruik in werking	< 60 W
Stroomverbruik in energiebesparende stand-bystand	<0,5 W
Afmetingen - Apparaat (b x h x d) - Oplaadstation (doorsnede x hoogte)	 443,9 x 166,7 x 180,3 mm 96,3 x 19,5 mm
Gewicht - Apparaat	2,22 kg
Bluetooth	
Frequentieband	2,4 GHz - 2,4835 GHz ISM-band
Bereik	8 meter (vrije ruimte)
Standaard	Bluetooth 2.1 + EDR

Português(EU)

*1 Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.
*2 Apague todas as informações de emparelhamento.
*3 Para receber as instruções detalhadas relativas à utilização, visite www.philips.com/support.

1 Prima ⏻.
2 Procure dispositivos Bluetooth e seleccione "PHILIPS DS8400" para o emparelhamento.

Especificações

Amplificador	
Potência nominal	2X15 W RMS
Relação sinal/ruído	65 dBA
Ligação da entrada de áudio	0,6 V RMS 10 kohm
Informações Gerais	
Alimentação CA (transformador)	OH-1065A1803500U2 Entrada: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 1,5 A MÁX; Saída: 18 V ⎓ 3,5 A;
Consumo de energia em funcionamento	<60 W
Consumo no modo de poupança de energia	< 0,5 W
Dimensões - Unidade principal (L x A x P) - Base de carga (Diâmetro x Altura)	 443,9 x 166,7 x 180,3 mm 96,3 x 19,5 mm
Peso - Unidade principal	2,22 kg
Bluetooth	
Banda de frequência	Banda ISM 2,4 GHz - 2,4835 GHz
Alcance	8 metros (espaço livre)
Padrão	Bluetooth 2.1 + EDR

Slovensky

*1 Pred používaním výrobku si prečítajte všetky pribalené bezpečnostné informácie.
*2 Vymažte všetky údaje o párovaní.
*3 Podrobné pokyny na používanie nájdete na lokalite www.philips.com/support.

1 Stlačte tlačidlo ⏻.
2 Vyhľadajte zariadenia Bluetooth a na párovanie vyberte zariadenie „PHILIPS DS8400".

Špecifikácie

Zosilňovač	
Menovitý výstupný výkon	2 X 15 W RMS
Odstup signálu od šumu	65 dBA
Audio-in Link	0,6 V RMS 10 kohmov
Všeobecné informácie	
Sieťový adaptér (napájací adaptér)	OH-1065A1803500U2 Vstup: 100 – 240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A MAX; Výstup: 18 V ⎓ 3,5 A;
Prevádzková spotreba energie	< 60 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime EKO	< 0,5 W
Rozmery – Hlavná jednotka (š x V x H) – Nabíjacia základňa (priemer x výška)	 443,9 x 166,7 x 180,3 mm 96,3 x 19,5 mm
Hmotnosť - Hlavná jednotka	2,22 kg
Bluetooth	
Frekvenčné pásmo	2,4000 GHz – 2,4835 GHz pásmo ISM
Dosah	8 metrov (otvorený priestor)
Štandardný	Bluetooth 2.1 + EDR

Қазақша

*1 Қосқаша пайдаланушы нұсқаулығы
*2 Барлық жұптау ақпаратын өшіріңіз.
*3 Ешнәрсе пайдаланбастан бұрын, барлық қосымша қауіпсіздік ақпаратын оқыңыз. Пайдалану бойынша толық нұсқаулықты алу үшін www.philips.com/support торабына кіріңіз

1 ⏻ түймесін басыңыз.
2 Bluetooth құрылғыларын іздеңіз және басып шығару үшін «PHILIPS DS8400» тармағын таңдаңыз.

Ерекшеліктер

Күшейткіш	
Номиналды шығыс қуаты	2 X15 Вт ОКМ
Шу коэффициентіне сигнал	65 дБА
Дыбыс кірісі байланысы	0,6 В ОКМ 10 кОм
Жалпы ақпарат	
Айнымалы ток қуаты (қуат адаптері)	OH-1065A1803500U2 Кіріс: 100-240 В~, 50/60 Гц 1,5 А ЕҢ ЖОҒ; Шығыс: 18 В ⎓ 3,5 А;
Жұмыс үшін қуат тұтыну	< 60 Вт
ECO күту режимінде қуат тұтыну	< 0,5 Вт
Өлшемі - Негізгі құрылғы (Е x Б x К) -Зарядтау негізі (диаметр x биіктігі)	 443,9 x 166,7 x 180,3 мм 96,3 x 19,5 мм
Салмағы - Негізгі құрылғы	2,22 кг
Bluetooth	
Жиілік жолағы	2,4000 ГГц - 2,4835 ГГц ISM жолағы
Ауқымы	8 метр (бос кеңістік)
Стандарты	Bluetooth 2.1 + EDR